

# IKAMIA NUWA DISCAPACITADA AIÑA LORETO NUNKEN MATSATUN AYAMKARI IISAR PAPI TAKASMAU

Iquitos, febrero 2025

WAMPIS



Fraternidad Cristiana de Personas Enfermas y con Discapacidad del Perú – FCPED  
Confederación Española de Personas con Discapacidad Física y Orgánica – COCEMFE

#### PROYECTO

#### “Consolidando el derecho de las mujeres con discapacidad a una vida libre de violencia y discriminación en Perú”

de citar adecuadamente la fuente, previa comunicación a Fraternidad Cristiana de Personas Enfermas y con Discapacidad del Perú – FCPED y a la Confederación Española de Personas con Discapacidad Física y Orgánica – COCEMFE.

#### DERECHOS RESERVADOS

##### ® FCPED

Calle Pedro Ruiz Gallo N.º 1740, Ate Vitarte, Lima  
[frater\\_peru@hotmail.com](mailto:frater_peru@hotmail.com)

##### ® COCEMFE

Calle Eugenio Salazar N.º 2 de Madrid (España).  
[cooperacion@cocemfe.es](mailto:cooperacion@cocemfe.es)

#### FRATERNIDAD CRISTIANA DE PERSONAS ENFERMAS Y CON DISCAPACIDAD DEL PERÚ – FCPED

Consejo directivo de la FCPED Lima

- Maritza Isabel López Adriano : Presidenta Nacional de la Fraternidad Cristiana
- Padre Percy Quispe Misayco : Asesor Nacional
- Beatriz Luzmila Laya Bernal : Coordinadora Adjunta Nacional
- Inés Jiménez Mamani : Secretaria
- Olga Saavedra Vilca : Tesorera

#### EQUIPO CONSULTOR DE LA INVESTIGACIÓN

- Diana Haydeé Ruiz Bartra
- Victoria Isabel Díaz Ubillús
- Arnaldo Serna Purizaca

#### EQUIPO DE CAMPO

- Diana Haydeé Ruiz Bartra
- Victoria Isabel Díaz Ubillús
- José Armando Llerena Acosta

#### ORGANIZACIONES PARTICIPANTES

- Organización Regional de Pueblos Indígenas del Oriente
- Frente de Defensa de Personas con Discapacidad de Loreto

#### EQUIPO TÉCNICO DE REVISIÓN

- Sara Diestro Cabanillas
- Juan Alejandro Solórzano Arévalo
- Ivana De Stefani

#### SOPORTE DIGITAL:

Guisela Egoavil Durand  
RUC: 10454807371  
Jr. Camaná N.º 1161, Of. 2214 – Lima  
200 unidades

Hecho el depósito legal en la  
Biblioteca Nacional del Perú N.º 2025-02858

Cooperación Española, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Confederación Española de Personas con Discapacidad Física y Orgánica (COCEMFE) tura Fundación Once aña itrunturur chichamrukar “Perúnumia nuwa discapacitada aña mujika iyachmau tura waitkachmau ankan shir pujusti tamaunam ayamak arau chichamramu” tamaun takaktan emaiña nu kuitan enkeamtai juka papika umikmauwaiti. Jui aarmauwa juka, Fraternidad Cristiana de Personas Enfermas y con Discapacidad del Perú (FCPED) ta nuna enentaiyaiti, juka AECID enentaimiamua nuchauwaiti.

No está permitida la reproducción de este documento sin autorización de la Fraternidad Cristiana de Personas Enfermas y con Discapacidad del Perú (FCPED).

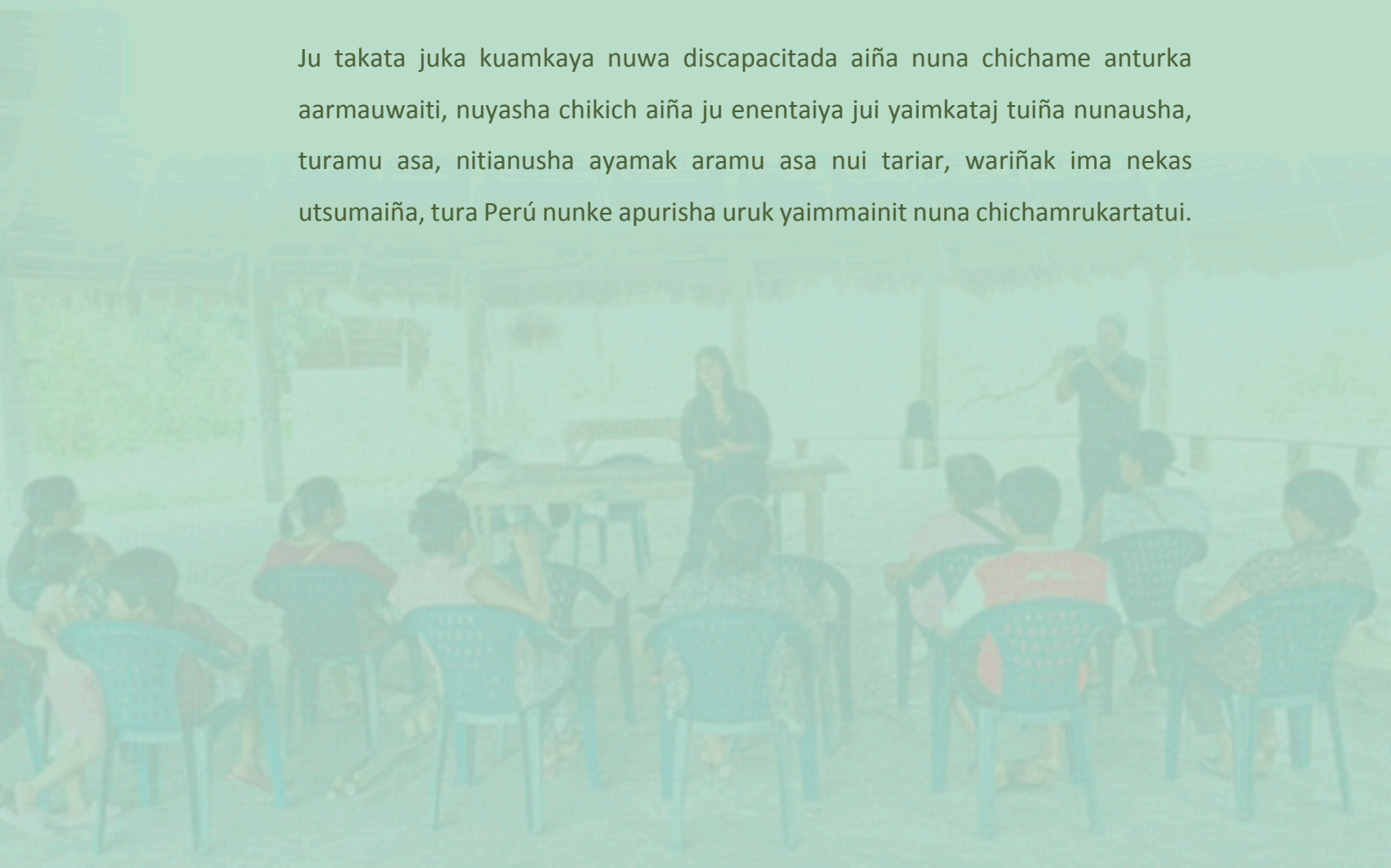
Primera edición – Febrero del 2025



# I. ARAMURI

Takat emamua juka "Perúnumia nuwa discapacitada aiña muijka iyachmau tura waitkachmau ankan shir pujamu ayamak aramu chichamramu "Perúnumia nuwa discapacitada aiña muijka iyachmau tura waitkachmau ankan shir pujusti tamaunam ayamak arau chichamramu" ta nui enketkawai, juka shiir tishipir nekawai wampisjai metek chikich ikamia nuwa nunken matsatka nunaka. Kuamkaya nuwa wampisjai metek chikich discapacitada aiña nuka, iturchatan nukap imkuiñawai (nuwa asa, ikamia asa, discapacitada asa, kuittrinchau, tura chikich jumamtin aramu asa), tuma asa shuar aiña nujai apatka iismaka ukunam juwaiñawai tumaiñak kakarmachu junik wantiniñawai. Nuu iisar, ju papiya jui aarmai taji ashi itiurchatan inkuiña nu tajupsar, yaunchuk nankamas pujutnum, enentaiñam uruk yainmauk aiña nu ashi iisar, turakur iturchatri shir anturkar, nekarar pujuti yapajtuami nutikam nitasha shir matsamsarti taji. Nuyasha, jutika takaki weamunam nitiasha senchimararti tumaiñak pujuti yapajiwarti, antsan kakaram enentai enkeraru asar nitiak chichamrumaiñak takat emamunam enentai apujas pachinkarti tamauwaiti (Sonn & Stevens, 2021).

Ju takata juka kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuna chichame anturka aarmauwaiti, nuyasha chikich aiña ju enentaiya jui yaimkataj tuiña nunausha, turamu asa, nitianusha ayamak aramu asa nui tariar, wariñak ima nekas utsumaiña, tura Perú nunke apurisha uruk yaimmainit nuna chichamrukartatui.



## II. ASHIÑU CHICHAM

Wampush nankamaki wea nui iisam, nuwa aiña chichamnum apujeamu tumachkusha ukunam ujuwamu wantinia nuka ju nunka tura nayantsa amaintrin nunka tepaka imai nankamas, shiir pujuschamin, muuknum, enentaiñam jata itartamu asamtai puyatruka ju iturchat emenkakmau ati tusa emki weamun chichamra nusha puyattrawai (ONU, 2010), junaka jutikaiñawai, nunka país aiña nuna pujutnum tura kuitñum iturchat ujuwa asamtai, nuyasha, jui senchi waitiamu au asamtai.

Perú nunkenka, nuwa pujuti, kuitrinchau, kuamkaya tumachkusha muraya shuar, tura ikam puju aiña nu tajupra iismaka, iturchat untan inkuiñawai tumaiñak shuarti shir pujumaiña nunimain nekapenatsui. Juka wantiniawai ju papi Encuesta Demográfica y de Salud Familiar- ENDES (2021) umikmaunam, jui, nuwa yakat uun aiña imaunam pujuiñatsu nu ima senchi suimiamu, takakmamu tura nakimak achika nijiamu wantiniawai (28,6% y 7,2%, jutikas). Tuin yamai puja nuka puyatrusar iirtsuk, nuwa senchi waitkasmauwa nuka ikamia nuwa aiña nuwaiti, nitaka waittsaruiti jiyam/katsekeam (54,4%), nunisketai ikamia chichaman chichau aiña nusha (55,5%). Nunisan, wiña aishur/tsanir suimruawaiti nampek tura drogankesha yua tusa nuwa etseruka yakat unchaunam pujuiña nuwaiti (53,5%), turamtai jui iismaka 60,9% iman papi aujsachu aiñawai.

Ashi enentaimra iisam, nuwa/aishman aiña, kuamkaya shuatura tuiyampa aiña nuuri pan iwaiñawai yaki iman wantinkataj ta, junaka tawai chikich aiña nuna teperas, nepetmaki wetaj ta nuna, juniamunam ashi metek anturnaikar, arannaikar pujachmau wantiniawai (Viveros, 2016), tuma asamtai, juu pujutka, pan iwaiñakar maniamun, initak muijkartamu chicham aiña nuna itawai, juniamunam, shuar shir emki weatsui, ayamke arantsa iirchamu asa. Jui jitiusa iisam, ima itiruchatnum pujuiñawai untash tura uchi aiña, nuwa/aishman tura jumamtin aiña tumashkusha nuwa discapacitada aiña nu pujamurin imanchau iyamu asa ninki ayamrumak pujumain mekapaiñatsui.

Jui shuar jamamtuchi aiña nujai apatka iismaka, discapacitada aiña au ima senchi waitkam awai, nitaka suimiam, nakitak achika takameam/nijiam tura shir emajeacham; turamtai, nu aran tishiprar iyamka, ima nekas nuwa discapacidad aramu asa shir chichamainchau aiña au ima



senchi waitaiñawai, nitasha antsan suimiam, nankami achika takameam/nijiam tura jiyamkesha (UNFPA, 2018).

Shuar discapacitada aiña nuna chichamrak Estado papi najanawaiti, papi aarmauwa jui ukunam aujmattsaj nuu chichaman inkuiñak waittsarai tusa, turasha, yakat shikapich aiña ainka yaunchuk juu chicham urukuk aya imanisan iturchatka awai. Jui tishiprar iyamka, iturchatan inkuiñawai chikich chichaman chichau aiña; kuittrinchau; pujutnum, nu nita urukuk aiña, tuiyan aiña; nuwashit atsa aishmankuashit tumackusha urukuitjai tawak, turamtai nuna uruk iiyawak matsatkau aiña, nakitaiñatsuash atsa urukaiñawak; yaja, wari wekasar jeamainchaunam pujuiñatsuash, turamtai imanaisha Estado kanawe aiña nusha nita ayamke pachischa chichamruiñawash nu ashi irutkawai.

Jui iiki weamunam, kuamkaya shuar chikich nunkanmaya uruk matsatenawa, tusar pujuti, atsumkari nekaramunam wantiniawai, matsatkamunmyajai irutkau enentai jukir takat emamu penkera nu, juinka amainiti nita wariñak takakmau aiña, warin najanchauwash aiña, nampetnaksha, aujmattainkesha, nu ashi tajupiarar takamunam jui shuar discapacitada aiña atsumamurin, tura uruk pujawak nu ashi pan wantiniawai.

Iman takat a nui, ju yamai papi takakir miñamunmasha chichamruneawai shir aranka iismau arti, nitianusha ayamak au asamtai, taji. Loretonmaya nuwa discapacitada aiña uruk pujuiñawak, tusar aujtusmauwa juka, Ucayali, kuamakaya nuwa matsatenajai takasmauwa nuu enentaiyaiti (Ledesma et al, 2024). Warin atsumna tamaunmasha, imau iturchat wainkamua nuke juisha wantiniawai, tuma asamtai, enentai mamikiar papi najanar, nita ayamkari puyatruka chichamrumainiti.



### III. KUAMKAYA SHUAR URUK PUJUIÑA NU NEKAMU

#### Kuamkaya shuar Perunumia aiña

Perúnum kuamkaya shuar iruna nuka, tuke nunka aiña nuwaiti, ju nunka Estado taji jusha najaanatsain, nitaka pujus miniñawai, nuyasha pujuti urukukit nunis yamaikisha matsatui. Yamaiya jui 55 pachim naari aiña irutkawai kuamkaya shuar Perunum, ju ashi utuaka iismaka 2,904,034 shuar jeawai witjai kuamkaya shuarnaka tuiña, tura matsatenawai 9,244 matsamtain najanamwar. Loretowaiti ima nukap kuamak shuar pachim aramuka, tuma asamtai, jui kuamkaya shuar aiña discapacitada ima nukap amainiti tu enentaimsa iiyaji, turasha nuka shir tishipsar nekamu amainiti; yamaikika iwaiñakchamuiti.

#### Atsumakur takatai tura wekatai

III Censo de Comunidades Nativas, 2017tin umikmau iisam, 21.6% untsumka chichatai radiofonía arawai tura, 19.9% ashi untsumka chichatai teléfono tutaiya nuna juki untsummain wantinkauwaiti. Shuar nukap (57.0%) untsumka chichatai atsureawai. Turamtai iisam, 70.6% shuar kanurijai yujawai turamtai apach jinta tura tikich jinta uun aiña nusha imanik atsawai. Junin iturchat inkuamua ju kuamkaya shuaran ukunam ujuwawai atsumamuri umiktaj tamaunam, turamtai shuar discapacidad aramuka iturchat shir untan inkuiñawai.

#### Matsatkamunam organización tura programa irunu

Censo iisam, matsatkamun arawai vaso de leche tura clubes de madres. Turasha chikich jui yaimiñaka penke atsawai. Matsatkamunmaka awai Seguro Integral de Salud tura uchin yurumkan kashikmas ayurena (Qali Warma). Jui papi takaj juka, yaimu jumamtin irunun atuktaj tawai, jui Loreto kuamkarin nuwa discapacitada iruna nu senchimantikramu ati tamau asamtai.

#### Matsatkamumaya ayamtai aiña

Matsatkamu ashi iisam 96.3% arawai ayamtai, turasha juinka ima primariak aiñawai. Tuma asamtai, uchi secundarian aujsattsa yaktanam wenak iturchatan nukap inkuiñawai, jui ima senchi waitaka kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuwaiti, shuar wainchatai shir emajeachmau kajeram yuja asa, nuyasha penke atuashmau asar.



## Matsatkamunam jamamtuchu pujamu

Matsatkamunka 32.0% arawai ampimatai, turasha juka imanchau aiñawai. Shuar jui matsatenaka iwishnunam iñamaiñawai tura enfermeronam iimastasa weasha awai, tumaiñak ampikratin pujamunmaka wenatsui tuma asa shir tsuwamaiñatsui. Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka jatamkaij, tusar kuitamamaiñak ampikratin pujamunam we iimamain atsamu asamtai iturchat uunta inkuiñawai.

## Matsatkamun kuitri

Kuamkaya shuarka waaka weantun tura ajan arakmak matsamin aiñawai. Tumamunam, ujumak pachiniñawai surutmakar kuit jurumeamun chichamrak. Ju nunka jui takarmasar kuit jurummain imanik atsawai, turasha, wariñak takarmau aiña, shuak weantunkesha najatmas surutmachuash aiña tumawar, araknakesha surukar kuitan jurummain aiñatshuash nu ima pan jinta wamtiniawai kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuna takati iismaka.

## Matsatkamunam yauchukia pujut iwaiñamu

Censo iwaiñawai ikamia shuar yaunchuk, nita uuntri uruk namakan tura kuntiñan maiñak armia, nujai metek eakmak yusa pujuiñan. Junisa pujamu penkeraiti pujutin senchimamtika turam tarimat pujuiña asar. Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka jui tariar, arakma yuiñak ankan tarimat pujumain aiñawai, urukamtai, nitaka yaja we takatan waiñak takarmamainchu nekapaiña asamtai.



## IV. SHUAR DISCAPACITADA AIÑA

### PUJUTI NEKAREAMU

#### Shuar discapacitada aiña

Perúnum iismaka 3.2 millones iman shuar discapacitada aiñawai, tumamunam, Loretonam wantiniawai 77 mil 260 (3.2% matsatkamu ashi iismaka) shuar waitamu nukap aramu. Nuwa ima nukapeti (54%). Jiin tunamaru ima nukap wantiniawai (64%) tura ninki wekamainchauka (23%). 2023tin wantinkayi 457 mil 832 shuar papiri jirkimu, turasha juinka, Loreto nunkenka, aishman ima nukap 59% wantinkayi.

#### Loretonam atsumakur katatai aiña

Loreton atsurui shir atsumkas pujustasar takatai aiña; ayamtai irumra iisam 7% entsa penker tankumamu nuya ekematai aruiñawai. Turamtai shuar discapacitada matsateamu iisam 61% arawai yumi penker tura ekematai, juka, ekematai 2019tin urukuk aya, tusar apatka iyamka 48% amia nu, yamaika 44% awai. Internet arutti tamaumasha iturchat inkuneawai, juinka ima nekaska waitawai kuamkaya nuwa aiña nu.

#### Ampimatai aruttram

Shuar discapacitada tamau kuitamnakti timau awai, turasha ju nunka jui, Loretonmaya apatka iismaka 3% nuchik arawai ju chichamramuka. Urukamtai ampikrattainmasha wenatsu tusa iisam, juka yaja pujuiña asar tumaiñawai, wumain atsurmau asa, juka yakat shikapich aiña nuinka shir puyattrumain wantiniawai. Yaja pujau asa ampikrattaiñam wenachu iisam 80% jeawai, juka ikam yaja matsatu asa tumawai.

#### Papi aujmau

El analfabetismo en mujeres indígenas es alto, afectando su empleabilidad y conocimiento de derechos. Las mujeres con discapacidad en zonas rurales tienen un promedio educativo 3 a 4 años menor que sus pares. En 2023, solo el 6.4% de los niños menores de 3 años accedieron a programas de intervención temprana.

Kuamkaya nuwa aiña iisam papi aujsachu shir nukap aiñawai, tuma asa, takattramchau tura chichak ayamrumamaichu wantiniawai. Nuwa discapacitada aishman aiña nujai apatka iismasha metrkw wantiniawai, urukamtai, imatika ewak papi aujsachu asar. Wampush 2023 iisam, uchi kuir, 3 uwi ejeachu 6.4% iman programa yaimin aiña nui enkemkaruiti.



### **Kuit chichamramunam pachinmau**

Wampush 2023ti iisam, Loretonmaya shuar discapacitada Takarmas Kuitan Jurumuka 31% wantinkauwaiti. Urukantai junia tusa iyam, jamurin tura takamaintri atsau asamtai, turasha juinka nuwa ima senchi waitawai, nuyasha nitaka jeencha shir nukap takaiñawai.

### **Urukuwaitjai tawak nu iisar shir emajeachmau**

Kuamkaya nuwa wampisjai metek chikich discapacitada aiña nuka, itiurchatan nukap inkuiñawai shir emajeachmau tura nakitak takameamu/nijiamusha wantiniawai. Wampush 20024tin, Loreto nunke Perú nunkejai apatka iisam wantinkauwaiti juu chicham shir nukap, tumak ninka chikich nunka iturchatan emta nuna ukurin patatkau miñau jinkiñaiti. Turasha, jui kuamkaya shuar tura discapacitada aiña uruk awak, tusar tishiprar nekachmau asa shir ejetaj tamaunam iturchat inkuneawai.

### **Irutkamunam chichamrumakur ennetai apujeamu**

Kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuka chicham juamunmaka imanik pachiniñatsui. Turasha, irutkamunam shuar juunirar chichamrumaktaj tamaunam nui wantinkaruiti ujumak, nitasha pamuk anaikam chichamrumakarti tamauka imanik atsawai, tuma asamtai, Loretonmaka chikichik shuar ekenmau wantiniawai. Turasha, jui kuamkaya shuar tura discapacitada aiña iturchatri uruk awak tusar tishiprar nekachmau asa shir ejetaj tamaunam iturchat inkuneawai.

## **V. AYAMAK JU NUKA JUI TURA CHIKICH NUNKANAM UMIKMAU**

Perú Estadorinka chikich, nayantsa amainia aiñajai, chichaman nukap apak umikuiti nuwa, shuar discapacitada nuya kuamkaya shuar iturchatnum pujaun ayamruktasa. Jutika chicham umikmau asamtai, uyumakuiti takat uuntan, shuaran ayamken kuitamruktasa, chichamruktasa. Ju papi takasmauwa ju, chikich papi yama nankamchakur, kuamkaya nuwa aishmanjai uruk anturnaisan matsatena, tusa aujsamujai (Ledesma et al, 2024), irumra iisam enketkawai, wisha wiña shuarun kuitamattjai, ayamkruktajai, tumakun jutiksan umiktajai enentai juamua juna, tusa, Perú papi kuesmamunam. Papi kuesmaua nu iisam nukap wantiniawai shuar discapacitada, ima nekaska



nuwa discapacitada aiña nuna ayamrau, nuyasha kuamkaya shuar aiña, tura yakat shikapich aiña nui irutkaumcha, antsan juu shuar aiña nuna ayamruiñasha, aishman tura nuwa shir anturnaikar, arantuniakar matsamsarti tusa chichamruiñasha ashi pujuti, ayamkari kuitamrukmau ati timauwaiti.

## 5.1. CHIKICH NUNKANMAYAJAI AYAMAK PACHISAR PAPI KUESMAMU

- Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD).
- Convención Interamericana para eliminar todas las formas de Discriminación contra Personas con Discapacidad. (CIADDIS, 1999).
- IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing (1995) - Plataforma de Acción.
- Convención para la eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer – CEDAW.
- Convención interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer - Convención de Belém do Pará.
- Convenio 169 de la organización internacional del trabajo sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes.
- Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas (2007).
- Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 2030 iñankatsuk umiktin.
- Reglas de Brasilia - Acceso a la justicia de las personas en condición de vulnerabilidad.
- El Consenso de Montevideo sobre población y desarrollo, primer informe sobre la implementación (2019).

## 5.2 NUNKEN AYAMAK PACHISAR PAPI KUESMAMU

- Constitución Política del Perú (1993)
- Política Nacional Multisectorial en Discapacidad para el Desarrollo al 2030 (PNMDD)



- Ley General de las Personas con Discapacidad – Ley 29973 (2012)
- Sistema Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (SINAPEDIS).
- Consejo Nacional para la Integración de la Persona con Discapacidad (CONADIS).
- Plan Nacional de Accesibilidad 2018-2023.
- Ley N.º 29535 sobre la Lengua de Señas Peruana.
- Política Nacional Multisectorial de Salud al 2030 (PNMS).
- Política Nacional de Igualdad de Género (PNIG) D.S. N° 008-2019-MIMP.
- Guía Nacional de Atención Integral de la Salud Sexual y Reproductiva – MINSA 2004.
- Programa Nacional de Entrega de la Pensión No Contributiva a Personas con Discapacidad Severa en Situación de Pobreza Extrema – CONTIGO.
- Norma Técnica N° 180 MINSA/DGIESP-2021.
- Política Sectorial de Salud Intercultural (2016).
- Decreto Legislativo N° 1384 (2018).
- Ley 30364-Ley para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres e integrantes del grupo familiar (2015).
- Política Nacional para la Transversalización del Enfoque Intercultural.
- Decreto Legislativo N° 1470.
- Política Nacional de Pueblos Indígenas y Originarios (2021).



## VI. WARI IISAR PAPI TAKASMAUWAIT

### **Mete metekchau aiñati shir anturnaika pujashmaunam chicham inkuamu**

Mete metekchau aiñati shir anturnaika pujashmaunam chicham inkuamu tamauwa ju enentai shir nekamu amainiti kuamkaya nuwa pujuti pachim aiña nu (nuwa/aishman, discapacidad, kuamkaya) uruk awak, tusar, shir antuktasar, urukamtai tamaunam, jui wantiniawai urukamtain nuwasha ukunam ukukmausha aiña nu ashi. Imajtiksar iyamu iwaiñawai, emka weakur, shuar imanik ayamrumamainchau aiña tepersar tsukin ukuamu, muijkartusa iiniamua nujai achitka nuna. Tuma asamtai, junin chicham enkeniaru wantinia nu shir jintiara nekamainiti nuwa waita nuna iturchatri ejetir yaintasar, urukamtai tamaunam, pujutnumka nukap shuar muijkartuiñak ayamrumamainchau nekapeanka teperas tsukin ukunam ikuiña asamtai.

### **Nuwashit / aishmankuashit tura discapacidad**

Jutik takat emamu iwaiñawai, shuar discapacitadayaiti taji nuka urukukit, aishmankuashit atsa nuwashit, nuuri iisar enentai juamunam juka chicham miñawai. Nuyasha, yaki jinta emtukit tamaunam aishman ima senchi etenkeamu wantiniawai turamunam nuwa ukunam tuke juwa wantiniawai, turamu asa, nuwaka ninki enentaimas takarmas emmainchau nekapaiñawai. Jui takat chichamramuka, puyattrawai aishman tura nuwa shir arantunisar, anturnaika shuar discapacitada aiña nuna ayamkarincha arankarti tusa, tuma asa, nuwa takatisha tura aishmannausha awai, nuka nunisan yapajintsuk amainiti tu enentaimmauka atsuti, tawai, tumak ima nekaska pujutnumka mai jimarka takarmamainiti tusa chichamrawai.

### **Shuarti ayamkari**

Shuara ayamkari iisar takamunmaka enentai uun wantiniawai shuar discapacitada aiña nuna ayamkari aranka iyamunam, tumak, puyattrawai imanchau iiniakur tsukin ukuniamusha atsusti, tusa. Nuyasha juka iyawai, metek arannaika tura iiniasa pujamu ati tusa, tuma asa, juka akanka iimaitisui, urukamtai tamaunam, tuke ashi enkeniru asamtai, junis au asamtai, kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuna ayamkarisha, ju nunka jui ashiñu ayamak a nuketi, nusha nui enkettkawai. Tuma asamtai, Perúnum enentai etenkar takat chichamramunamasha, ju nuwa aiña nuna chichamrukti, nutikam nitasha nu kakarmajai ayamrumakarti, chichamrumakarti tamauwaiti.

### **Matsatkamu iisar takat emamu**

Juka chichamrawai, matsatkausha pujut urukuwait nuna yapajimain aiña asar, nuu enentaijai pachinkarti, tusa. Kuamkaya shuar matsatkamunam jutika takat chichamrumainiti, urukamtai tamaunam, yaunchuk uruk pujuk aria nu enentai yamaikisha takakmaunam nuwa ukunam juwaiña asamtai. Matsatkamunamaya nuwa jinta emtukti wea eme aneasa iyamu enentai



penkeran itawai, aishman tura nuwajai mai metek anturnaikar, arannaikar takatan chichamrukarti tamau asamtai, tumamunam, nuawa discapacitada aiña nuna ayamkarisha arankamu atatui.

### Pujut pachimnum anturnaiyamu

Pujut pachimnum enentaimsar takat emamuka mete metek aiñachuti anturnaikar, arannaikar pujamuiti. Juka pujut metekchau akaisha, ashi metek arantunikar pujamun chichamrawai. Perunum enentai etenka takat chichamramuka juna puyattrumain aiñawai, tumak, kuamkaya shuarsha ju takat chichamramunam nitasha pachinkar enentai apujusarti, tusa puyattrumain aiñawai. Juka takat imanaiti, kuamkaya nuwa ayamkarin arantukar chichamrukmau ati, nutikamunam nita pujutisha tura yaunchuk untan pujutisha antsan eme aneasar iismau ati tamauwaiti.

## VII. PAPI TAKAMUA JUNA ENENTAI

Matsatkamunam tura jea uruk pujuiñawak kuitñum nuya aishman nuwajaisha uruk anturnaisan pujuiña nu nekamu ati tamauwaiti, turakur nekami kuamkaya nuwa discapacitada Loreto nunken irunu ankan, nita uruk enentaimaiña nu enentain aintar wenak emkarti tura senchimararti tamauwaiti.

### Enentai mamikma umiktin aiña

- Kuamkaya nuwa discapacitada aiña uruk pujuiñawak (Perúnum tura matsatkamunam) nu iisar ankan nita uruk enentaimar pujustaj tuiña nuu enentaijai senchimararti tamauwaiti.
- Kuamaya shuar matsatka nui nuwa discapacitada pujuiña wariña atsumaiña (senchimarartaj tuiña, tura **pujuschamin waitkamusha atsusti** tura chikich atsumakur takarmatai, iimatai aiña nuisha pachinkarti) nu iyamuiti.
- Loreto nunken, kuamkaya nuwa iturchatan inkuiña nu (ley weantunam, matsatkaujai, jamamtuchu asar wekataiña nunimainchau, tura enentaimiak waitiamu) nekamu, tura, nui tariarar enentai apujmau, ju yapajnati, iwarnarnaki weti,



tusar, turasha juinka, ima nekaska jikattsar iismau atatu **waitkaniakur shir pujuschamin emajnaiyamua nu.**

- Ashi tajupsar iturchat nekamua nu papiñam aara umiamu tura jui tariarar enentai penker jukir gobierno kanawe, tura juunirar shuar takatan chichamrin aiña nui papi patamu, nuyasha, ju papi takakur wekatusa iisar wainkaj nui tariarar (uruk chicham awak nu ash iwaiñamu, jinta kakar emtukarti tamau, tura kakaram enentai enkerar pujamunam chichamrumakarti tamauwaiti).
- Kuamkaya shuar, jamamtuchu uruku aiña imanchau asa, kuamkaya nuwa discapacitada aiña atsumak wemainchauri iisar, nitanusha ayamak aruiña asamtai, matsatkamunmasha nitasha chikich aiña nujai metek **arankamu arti, kuitamkamu arti turam ankan kuitñasha waitmakarti, senchimararti tamauwaiti.**
- Iyaku wekasa nekamu papiñam aarmauwa ju iwaiñamuiti tura jui tariarar, wari enentai kakaram emamainiti taji nusha matsatkamu, tikich organización jui pachinkaru aiña tura Perunum iimaru takaiña nuna kanawe jui pachinkausha jutiksar takat emamainit tusar enentai apujeamuiti.

## VIII. URUK TAKASTIÑAIT

Papi takasmauwa juka nuwa tura aishaman uruk anturnaikar pujumain aiña nui enentaimsar takasmauwaiti, nuyasha pujut pachimnum shuarti anturnaikar pujamun, antsan ayamak shuartiñu aruttramaj nunasha ash iis. Juka ima nekas ejesa iismaka, kuamkaya nuwa discapacitada aiña uruk pujuiñawak nu nita chichamen, nita aujmattsarmatai nékamuiti. Juinka enentai iman wantiniawai, pujut pachim, chikich enentaijai enkeniaru aiña nui iismasha (nuwashit atsa aishmankuashit, kuankaya shuarashit atsa yakit, discapacitadayashit) juu iturchatan nuwa inkuiñawai.

### Pachinkau aiña

Juinka 40 shuar pachinkauwaiti, tura nui iisam 14 nuwa discapacitada kuanayi. Ju shir iyaji, urukamtai, nita pujutin aujmatenawai tura iturchat inkuamurin, jeen, matsatkamunam tura tikich wariñak atsuma nu umiktaj tamaunam. Turamtai, yaki junasha kuitamaiña nuna chichame antureamusha penkeraiti, urukamtai, nitasha aujmatmain aiñwai, patai apujas pujausha waitiamun nekau asa, wari iturchatnak inkua, tura imatiksar ekeka aujmattsashmauncha nita etsermain asarmatai.



## **Nunka wekatusar iismau**

Loreto nunke, shir mamixsar Maynas nunka etenkamuka enentai penkeraiti shuar jui pachim irunu asamtai, nuyasha, chikich yaimin aiñasha shuar discapacitada aiñajai takaiñak jui kuana iruneawai. Tuma asamtai, pujut urukukit nuna ashi iwaiñamain asamtai, kuamkaya shuara pujutisha ju iisar nekamain wantiniawai.

## **Chicham nekakur uruk takasmauwait**

Chicham nekaku takasmauka enentai nukapeti, juinka enkemeawai wari takatai aiña, tuaka enentai apujisar chichatai tura shuar chikichik ekentsar wariñak enentaimia nu iniasar nekareamu. Jutik takat chichamramuka penkeraiti nuwa aiñasha pachinkar enentai apujisarti tamaunam, nuyasha nita pujutisha uruk wantinia tura nita pujut atsaneamusha tukit nu ashi nekamu asamtai.

## **Chicham nekar uruk tishipraria iisar umikmauwait**

Chicham nekar tishiprar iyakrika, dato aiña nekapmarar, jitusar iisar nekakur takatai takasmauwaiti, nuyasha, iimti urukukit nu nekakur shuar aiña iniasar enentai jukir takasmauwaiti. Perú nunken warin aa dato tuiña nu iismasha nu jukir chikich jumamtiñan pachis papi takasarua aiña nui tariarar iimti urukukit nu nekamuiti. Jimar enentaiya ju penkeraiti patrón aiña nekamunam, tumakur enentai pachim wantinia nusha apatkar iisar, shir metek ejettaji warin tishiprar iiki weakur nekaij atsa uruk wantiniawak nu ashi.

## **Wainkamu tura ejesar enentaimmau**

Jui tishiprar iyamunmaka ima kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuna pujutiñak iwaiñatsui, jutikar takat emamunmaka enentai penker inkuneawai, juu nuwa aiña juna iturchatri tura atsumamurisha Estado kanawe aiña ai chicham jintiarar takamunam chichamrukmau ati tamauwaiti. Juu enentai ti penker wantiniawai, nuwa matsatkamurin waitaiña senchimantikrami turam nitasha ankan takarmasarti wariña turataj tuiña tamaunam.

## **Penker enentainam takat emamu**

Ju papi tishiprar iyamunmaka arankartamu enentai awai, tuma asamtai, yaki jui pachinkat nuka ashi metek takat uruk takantsatta nuka ujakmau atatui, nuyasha jui warin nekataij nuka nita pujuti yapajiwarti takarmaiñak tura Estado kanawe aiña nusha enentai mamikmawar papi takasar juna chichamrukarti tamauwaiti. Chicham tishiprar iyamua juinka, jui yaki shuar ninki enentaimas pachinkat nunaka eme anentas, arantuk iistatui.



## IX. NEKAMU

Perunmaya, Loreto nunken kuamkaya nuwa discapacitada aiña nuka iturchat shir uuntan inkuiñawai, tuma asar kuitñumsha, matsatkamunmasha ukunam ukukmau wantiniawai. Juka wantiniawai nukap enentaiñam: shuartin atsumakur takatai aruttrammain Estado amasmau atsurtamu, papi aujmausha atsau, jamamtuchu pujustaj tamuasha iturchat, tarimat pujut enentai apujmaincha atsau, tura nuwa aishmanjai shir arannaisa pujamusa atsau.

Yamai iwaiñaji, kuamkaya nuwa discapacitada Loreto nunken iruna nunasha yaki atuiña, kuitamaiña nujai aujmatsar chijcham nekamu.

### Pujuti tura muijnaiyamunam enentai nukap wantinia nu

Shuar urukuit nuka niña pujuti uruksan a nunis wantiniawai nuyasha, niña matsatkamurincha uruk pujawak, shirash emajaiña, kuitamaiñawash nu enentai ashi miñawai. Enentai junin wantinia ju, shuar urukukit, pujuti urukukit tusar ashi tajupsar iisar, ankan ankan akanemaau nuwaiti chikich enentain iwaiña nuka, juka amainiti aishman, chamir aiña, jamamtuchu, discapacitadachu aiña; tumaunam iisam, muijak tsukin ujuwawai shuar juniñan: kuamkaya nuwa discapacitada aiñan, turamu asa nitaka shir senchi waitaiñawai, tsukin ukuam aiñawai nuwa, kuamkaya tura discapacitada asar.

*“Iturchatan shir nukap inkuamuri nekanayi, discapacitadaya nuna iñankasu...  
Matsatkamunam jinta ya emtin aiña nu iisar nekamuiti metek eme anennaisar  
iiniachmau, urukamtai tamaunam, nuwa nuyasha kuamkaya asar imanchau  
aiñawai tamau”*

**(funcionario MIDIS).**

Shuar discapacitadaya nuka tuke nunin akiña amainiti tumachkusha jatamak tunamar juaku amainiti, turasha juka, uruk pujusan miña nu iisar nekartaiyaiti. Kuamkaya nuwa discapacitada aiña nu aujsar nekaramuiti penker pujayatak umitmak tunamar juakmau tumachkusha ampikratin shir ampiachmaunam tunamar juakmau, turasha juka, kuamkaya nuwa asamtai chichamrukchamu, pachitsuk iñaisamu wantiniawai.



Urukuit nuuri mamikma iyamuka, shuar urukuit tumachkusha wariña nutikmainit tamauwa nu enentaiñam achitkawai. Shuar discapacitada tumachkusha tikich jumamtin aiña nunaka (mutsukanam meseru, síndrome de down, shuar espectro autista, chikich jumamtin aiña) iman iñatsui, tumamu asamtai nitaka tsukin ukukmau aiñawai, turamu asa, nitasha wariñak unuimar shir pujumain aiña nunaka penke unuimaiñatsui, aya junisan juwaiñawai. Takatnumkesha pachiashmau amainiti, yurumak ajampeachmau, jea aya pujau. Junaka jutikaiñawai, shuar juu iturchatan inkuasha uruk yaimainkit nuna nekaiñachu asar, nuyasha kuit atsamunam turamtai juu chichaman chichamrutan shir unuimattrau atsau asamtai.

*“Nuwa auka aanka jinki wekachauwayi, tuke jea pujusan tsawanta iñanka pujawai”.*

**(Kuamkaya nuwachin kuitamak pujau).**

Wantinchamu tura urukukit nu uwamunam “iwaiñachmau” wantiniawai, tuma asamtai, wariñak atsuma nusha shir ejer nekachmaunam yaimkasha atsawai. Tuma asamtai, shuar discapacitada aiña nusha urutmakit, tusar nekakur naarinka anujra jurukmau amainiti, nitasha chichamrukam matsatkamunam takat chichamramunmasha pachinkarti, tusar.

*“Ashi iismaka, Estado chichamri uun aramuka, yama nankamchak nutikmaiña nuka discapacitada aiña nuna iturchatri mamikma nekareamu tura papiri suamuiti. Shuar iscapacitada aiña nuka ampikratin juna iin aiña nui we iimas nekaiñatsui discapacidatrisha tukit nuna mamikma; shir nekaki weamka, Estado kanawe aiña nuka djunaka puyattruiñatsui, nitaka atsau wantiniawai”*

**(MIDISnum takau).**

## **Nuwa tura aishamjai anturnaisar pujamu**

Las relaciones de género se dan en la interacción de cada persona como hombre o mujer<sup>1</sup>, y en distintos ámbitos como la pareja, la familia, la comunidad y las organizaciones. Estas relaciones están marcadas por la propia identidad, por cómo se percibe cada persona frente a los demás, y las creencias culturales que cada quien ha adquirido acerca de cómo deben ser estas relaciones.

---

Nuwashit atsa aishmankuashit tusar pujutnum nekamamuka pachimaiti, turasha ju papi takamua juinka iistatji nuwa tura aishmanjai uruk anturnaikairan pujiña.



Shuar anturnais pujamuka wantiniawai nuwa tura aishman uruk pujuiñawa nu iisam, turamtai nuwena puja nuisha, patajaisha, matsatkamunam nuya organizaión aiña nuisha. Juka shuarti pujuti urukuwait nunisar iwainmamuiti, shuarti uruk nekamajia tikich iisar, turamtai, ankan ankan uruk anturnaika pujumainiti tiñu aiñaj nunis awai.

Papi takamunam pachinkau aiña aujmattsamu iisam, aishrijai tumachkusha nuwejai matsatkamunam pujamunmaka, shir emajnaiyachmaunam, suimkartamunam iturchatan inkuiñawai, juka nuwasha kuitnum tura enentainam senchimarchau aiña asamtai tumawai, tura jeenka takarmatnaka takaiñawai turasha nuinka kuitñaka jurumaiñatsui, nuyasha papincha ujaiñatsui nuayasha takatnasha yupichu achirmaiñatsui.

*“Nuwa aishmankun naka nuka, iturchatan inkuaksha katsuntawapi, kame apui chichaman enkemainiti, turasha kashi tsawar enentai yapajiawai, tuma ataksha nunisan chichamnum juwawai, nuni pujawai nuka. ¿Urukamtai nunasha tuma?, wari urukatin nuna nekachusha, ¿wariñak turat?, nuyasha, ¿wariña yuan pujusat?”*

**(Jueza Penal)**

Yamaiya juika, pujut yapajinki wea asamtai, nuyasha chikich enentaisha nekaki weamu asamtai, nuwa shir emajeachmau asa iturchatnum pujuiña nusha ayamrukmau ati, nitanusha ayamak aruiñawai tuma asamtai jutika nuwa waitkamuka atsusti, tusar chichamkartamu nukap awai. Nuwa chichamramu ati tamau enentai inkunea nuka, uchi uunmaki wenak, chikich enentai enkeram miñamunam juniawai, tuma asamtai, nuwasha kakaram amainiti takatram asa tamau enentai miñawai.

*Yamaika aishmanku takatisha takaji. Yaunchukka junichu ayaji, ima jeanmak takakur puju ayaji*

**(Grupo focal con lideresas indígenas).**

Kuamakaya nuwa iismaka tura kuamakaya nuwa discapacitada aiña nuka, yamai aishmanku takaktin takaiña nuka, nitak juakar pujuiña asa tumaiñawai, juka wajemansha tumachkusha ajapnaiyankesha, urukamtai tamaunam, juka juniawai nita uchijai juwaiña asar, uchi waittrutsai tusa takarmaiñawai. Tuma asamtai shir nekamainchau wantiniawai, ima nekas senchimararpash ankan takarmaiñak juniña atsa watiaknasha tsukai jakaij, tusa takarmaiñatsuash tamau enentai miñawai.



Tuma asamtai, jui mamikmar tumainiti, shuar jui inkua aujsamu, atsa wika ankan takarmajai tau wainiakrisha, aishmankun takatin takaiña nuinka, shir emajeachmau wantiniawai nuyasha metek akiñatsui; tumamu asamtai, pan wantiniawai aishman nuwajai apatka iisam aishman iman wantinia nu.

Nuwa imanchau iyamuka yamaikisha awai, nui iisam, kuamkaya tura discapacitada akunka au nukap ukunam ujuwam awai, turamunam, nakitak achika takameamu/nijiamusha, suimiamusha, shir emajeachmau turamtai, patai kuit atsureamunmaka, kuitameachmau, ajapamu wantiniawai.

*“Iturchat kaya iman, ju chichama juna yapi ima katsurma nuka, ayamrumamainchau wainiñak teperas takamaiña nuwaiti. Turamunam discapacitada aiña nakitak nijira ukuamu nukap wantiniawai. Urukamtai, juna yaki kuitamea nuka jea tuke puja pujakua kintameatsuapi. Takak nitasha shimawai, ajanam wenawai, ¿uchi shikapich papi aujun utittsa weawapi?, tumakai nuka shuar tunamaruka itarak juwawai. Tumamunam, ankan jasmaunam, shuar penkerchauka waya nutikawai. Tumachkusha tsanunakesha shuar discapacitadan takamas ukuawai..., tumamunam nukap nuwa discapacitada aiña ejapruiñawai, nakitak takamsamunam/nijirmaunam...”*

**(funcionaria MIMP).**

## **Tarimat pujamu**

Kuamkaya nuwa discapacitada aiña juka, kuitnum ashi waitamua nu nitancha iturchatan itareawai, nitaka ajanam wariñak aras yuiña nujai pujuiña asarmatai. Turasha, nitaka surutmatnasha surutmamainchu nekapaiñawai wekamainchau asar, nuyasha shuarti atsumakur takatai aiña nusha penke atsuraiñawai.

*“Entsa tseasmaki weamunam namak atsawai, tumakai yamaika arakma yuta nuke juakai, turasha nuisha iturchat inkuneawai tsawan yapajinki wiñamunam”*

**(kuamak wekasar iturchat nekamu tuarkar tishiprar enentai iwaiñamu)**



Turamuna iisa, tsawan yapajinki wea asamtai arakmamunam iturchat inkuamuka, nuwa discapacitada aiña nuna iturchat uuntan itareawai, juka amainiti, chikich shuar kuitamrukarti, tusa atsumatsuash nuna kutiamati, tusa takat suamu asa, tura entsa atsakai nuna utittsa ninki kanak wekan shuar penkerchau inkun nakitanak achik takamu/nijiamu asa, tumachkusha, uun nujanruamunam tura entsa kuyuamunam arakma yumain atsau asamtai.

*“Takatnaka penke amaiñatsui. Tuma asamtai, takarmamainka atsawai.*

*- ¿Namak maamusha?*

*- yamaika namaka maak yujaka imanik atsawai, namaksha atsawai... juinka namak maamuka atsawai.*

*- yaunchukka nukapek aya, ¿urukamtai namak maamusha yamaisha atsa?*

*- entsa tseanmakau asamtai”*

**(ikamia nuwa discapacitada aiñajai takat chichamrakur tuakar aujmattsamu).**

Ikamia nuwa discapacitada aiña nu iisam, shir tunamar juakua nuka, patai yaki kutamea nu aujmattsamtai anturkamka, nitasha takarmastasa atsumaiña asar wenak anka niiña ikuiñawai, turam ninki itarak juak pujuiñawai, epeni ukuamusha awai, turamu asa, chikich shuar aiña nujaisha penke chichaiñachu, ayamkarisha arantuka iyachmau wantiniawai.

Shuar discapacitada aiña shir tunamaru wantinia kuitamataj tamaunam iturchat uun inkuamuka kuitñum jeachmauwa nuwaiti, turamu asamtai senchi uyumaiñawai.

*Juinka ima kuitñumak tura pimpimtanmak waitiamuka inkuneatsui, juinka yaki ima nekas kuitamea nu yawetar nakitamusha jeawai, tura nuu jeanmak iruna nusha metek nuu enentaijain iñawai. Yaki shuar tunamarun kuitama nuka pujutinka kajinmatki ima junak kuitamak pujureawai”*

**(MIDISnum takau).**

Turamtai, chikich shuar penker pujau tunamar juakua nuka “uwemrau” wantiniawai, urukuk aya iman u ataksha jasti, tusar yaimaiña nunin wantiniawai, tuma asamtai, matsatkamusha chichamrawai yaintasa tura yainmau ati, tusa.



## Atsumakur takatai

Emtika tumaiña nuka, norma umikmau awai, nui tawai, shuar discapacitada aiña nuna ayamkarin Estado kuitamkati, chikich jui yaimin aiña nujai jimartuk, juka amainiti OMAPED (Oficina Municipal de Atención a Personas con Discapacidad), junaka jutikawai, wariñak atsumaina nui nitasha pachinkarti, tusa, nitanusha papi aujmaunam, ampimataiñam iimamu, kuitamkamu ati tamaunam ayamak aramu asamtai, tuma ain, juka metek uminiatsui, nuyasha, yakat shikapich aiña nuinka imanik atsawai juu takatka. Junis au asa, Estadoka tura chikich yaimmin aiña nusha puyattruka iyachmau, ajapam matsata numamtin wantiniawai.

*“Turamtai, nu iyamunam tura pujut nekaki weamunam shuar discapacitada aiña iturchat inkuamuka nita discapacitada aiña nuwaiti, nuyasha, nita ayamkari aramu asamtai atsumamunmasha shir pachinkarti, tusar, jinta iwartachmaunam, urukamtai tamaunam, shuar discapacitada aiña nuna iturchatrinka nitanukchauwaiti, juka ashiñuiti, tuma asamtai, discapacitadachu aiñatisha shuar discapacitadasha shir matsamsarti, atsumamurincha umiñak ayamkari aramu asa, tusar chichamrumainitji”*

**(Funcionaria MIMP).**

Ampimataiñam tura papi aujmaunmaka imanik wenatsui nita wekasatin enentaimturar umikchamu asamtai, shir wekas jeamaichau asa nuyasha kuitnumsha waitaiña asar. Nuwa discapacitada aiña nuka, tukit jatisha tusarka shir ejer nekarachmau aiñawai. Nuyasha nita atsumakur takamain aiña nunasha tura ayamkarincha imatika nekaiñatsui, tumaiña asar, wariñak iwartumar shir pujumain aiña nunasha neka Estado yainkati tusa kakar chichamrumamainchau nekapaiñawai.

Ikamia nuwa discapacitada aiña nu ampimataiñam we iimasti tamuanmasha enentai shir umikchamuiti. Estado takat uuntan uyumamaiña nuka, shuar discapacitada aiña nuna chichamrukti, warinmak jatamkauwait nuna shir nekarati, tusa tamauwaiti, tumamunam CONADIScha juu takatnak uyumawai ii nunkenka. Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka, atsumakur takarmatai tura ayamrumatai aiña nusha yaja yakat uun aiña nui ima shir umikmau asamtai, iturchatan nukap inkuiñawai nita nui weartajkama, nuyasha ikam pujuiña nuka yaja juwa asamtai wari jeari iimainchau tura atsumamurisha umiriachmau aiñawai.



Ampimataiñan shir unuimaku matsatena nuka nekasaiti (shuar discapacitada atsumaiña nuna jitius iimain) turasha yakat uun aiña nui matsatenawai, tuma asamtai, ikamia nuwa aiña nuka imanunam we iimamainchu nekapaiñawai.

Iturchat imaju inkuamunam, arumai nitak wekas iñamararti, nitasha nui, yacha iruna nu yainkam, iyashchiri pimpiru akusha shir wechaintash, tumaiñak mak matsamsachaintash tamausha enentai menkaki weawai.

*“Nuyasha, yakat shitapich aiña nuinka terapiaya numamtinka penke atsawai. Tuma asa iturchatka shir uuntaiti, urukamtai, jui shuar discapacitada akusha, terapia juki imanik waitsuk pujumaincha awai. Uchi nuwach tura aishman aiña terapia jukiar shuar jamamtuchu uruk pujuiña iman u amaincha awai. Warinmak takamainit nunasha nutikmain, turasha nuka shitiapchik, 3 wampush pujusan nankammain”*

**(funcionaria MIMP)**

Turamtai tikich enentai penker, ikamia nuwa discapacitada aiña nuna ayamkari chichamramunmaka wantiniawai papi aujmau tura takat achiamu. **Ayamtainmasha** enkemeachu, **takatan achik** takarmamaincha atsau, imaj iturchartan inkua asa kuitnum tura matsatkamunmasha imanchau iyam pujuiñawai.

Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka nitak wekamainchau asar, takarmas kuitnasha jurummainchau asa iturchatan inkuiñawai chicham iwartumarar pujamunmasha. Nuyasha jui iturchat inkuneawai, aishman aiña, nita uruk enentaimaiñawak nutikas chichaman iwareamaunam, junaka tuiñawai “ikamai shuar chicham iwartumatai”, juinka Estado kanawe chichaman iwarin aiña nuka enkemeatsui.

Shir iismaka, ikamia shuar aiñaka waitaiñawai matsatkamunam nukap atsumamu au asamtai, juinka wari yaktanam ashi shir umikmauwa imanchauwaiti, yaja irunu asa, emka weakur tsukin ukukmau aiñawai.

*“Ikamia uchi nuwach discapacitada aiña nuka, penke nekachtin aiñawai aujmataj nunaka, nitasha nui enkemkattsa wakeruiñakka chikich yaktanam we nui pujumain aiñawai. Teropianam wumain atsamunmaka, shuar discapacitada aiña nuka shir waitaiñawai, warinmak tunamaruit, mutsukanmash, iyashnumash atsa warinmak*



*nuna terapienam we makmamtin nekapaiña nuka nekamuiti, turasha yakat unchau aiña nuinka jutik tsuwamamuka atsawai. Nunis awai iturchatka ”*

**(funcionaria MIMP)**

## **Shir pujuschamin emajeamu ayamramu**

Nuwa tura aishman shir emajnaiyachmau, nuyasha waitkaraiñak iturchatnum apujtuiñakai chichamrumakur papi enketmaincha atsau asa iturchatan shir uuntan itawai. Nuyasha, nita jeen uruk chichaman iwaran pujuiña nuka ashi nekamuka amaitsui tamau enentai awai, tuma asamtai, yaimkataj takurcha aya iimaina nunin wantiniawai. Ju enentai awakearmauwa numamtin wantiniawai, urukamtai tama, shuarti urukitaj imanu penker ankan pujamu ayamak aruttramaj nujai shir juwachu asamtai.

*Papinka enketachuiti kuitcha tura nui shuar takaiñancho ujuin iyaiñachu asar.*

**(Representante de adolescente mujer indígena con discapacidad)**

*“Ikamia shuar matsatkamunmaka, shuar tutittranum apujeamuka jea “iwarnawai”, papinka enkea yujaraiñatsui chichamrumaiñakka”*

**(Grupo focal mujeres indígenas con discapacidad).**

Apach chichaman iwar puju aiña nui weamuka iturchat wantiniawai (nuyasha, ikamia shuar iismaka juka imanchauwaiti), tuma asamtai, nita nitak chichamnaka iwarar pujuiñawai (turasha juka aishman uruk enentaimin aiña nu enentajai takasmauwaiti).

*“Nekas tame, jumamtin, yamai takakun pujaj nui, chichaman nukap enkena nui wantiniawai uchi nuwa 12, 11 wampush aramu nakitak takamsamu/nijirmau aiña. Ikamia shuar matsatkamunam nankamausha aiñawai. Turamunam iisam, nitaka juka iturchatka apujtumaitsui, tuiñawai; juka iña pujutiñaiti, tuiñawai, tuma asamtai, nu enentai arantsa iyamu awai. Turasha nuka nita matsatena nui tumaiñawai suimkan jutan nakitaiñak, ayamrumakartasa, turamtai juinka, nita pujuti urukukit nunin akaisha, yaktanamka uchi ayamruktajai tamauwaiti, uchi shitapich 10, 11 wampushin takakaiña asamtai senchi puyatruneawai*

**(Jueza Penal).**



Ikamia shuar matsatena nui iisam wantiniawai, shir anturnaisar pujachmau, tumakur tutitar emajnaiyamuka umutai karia aiña auna umar nampekar nuniñawai, nu iturchat nukap wantiniawai.

*Ikamia shuar matsatena nui, kame ashi iismaka, juisha, Ikittsasha awai, tura yaja irutkamu nunka aiñawa, ikamia shuar pujuiña aiñawa chichamka shir uuntaiti, shuar shir senchi nampena asamtai, tumawar iturchatan apujaiña jeen.*

### **(Jueza Penal)**

Turamtai chikich enentaisha awai, nakitak takamsamu/nijirmau tura suimtai aiña nuka aishrin, tsanirin papi enkettan nakitaiñawai (shir iischamu aij tusar) chichaman apujeawai turutiarai, tusa nakitaiñak.

*Ika yaunchukka shuar penkerchaunam ujuataka nakitin ayaji.*

- *Suimramaiñakaisha, waitkarmaiñakaisha chichachu ayaji.*
- *pata ikatsek pujau nekawarai tumachkusha aujmattamkarai, tusar.*
- *Ai weawai aishrijai mani pujuwa nu, turutiarai, tusar.*
- *Nekaschaukait. Tura yamai ataksha waketki miñawai.*
- *Nu natsan tuke ajakuiti.*

### **(Jornada Participativa)**

## **Senchimamtikiamu tura Pachiniamu**

Nuwa senchimamtikiamu tura enentai juamunam nitasha pachiniñatsu nuka aishman tura nuwa wariñak takasti timauwait yaunchuk nankamas nuke enentai asamtai iturchatan inkuiñawai irutkamunam nitasha enentai apusarti tamaunam nunimainchau nekapenawai. Juka enentai yajaya itachmauwaiti, tuma asamtai, nuwaka nu enentain enekearu aiñawai, tuma asa, nita enentaimmauncha shir ankan tumain nekapaiñatsui matsatkamunam aujmatrukarai, “suimkan” surusarai tuiña asar.

Nuwa discapacitada aiña nu iismaka, shir senchimarua aiñawai akiña pujus discapacitada juaku aiña nu, turasha juka irutkamu atukam tumaiñawai. Tumayaitak enentai apujsar takat chichamramunam pachinkati tamaunam iturchatan nukap inkuiñawai, turasha juka yakat uun aiña nui ima senchi wantiniawai, ikamia irutka nuinka jumamtinka imanik atsawai.



*“Ayamkarinka nekawai tuma asa tikich aiñancha jintintiawai”.*

### **(Grupo focal mujeres indígenas con discapacidad).**

Unuimakir tura warin ju nunka jui nankama nu nekaki weamuka senchimamtikrameaji, tuma asamtai, ikamia nuwa discapacitada aiña papi aujmainchu nekapaiña nuka ukunam juwaiwai, tumak tsukin ukuamu asar, chichamrumak tura ayamrumak pujumain nekapaiñatsui. Iturchat imajun inkuiña nu atsusti tamaunmaka, nita wariña atsumaiña, wariñak turumain aiña nuna juki Estado ejetumainiti.

### **Nutikataj tamau aruttramaj nu**

Wampush nankamaki wea nui iisam, ikamia shuarsha Estado-Nación tamauwa nui pachinkarti tu enentai jukir takat emamunam, nuyasha ikamia shuar irutkamunam takat nukap chichamrukar emamunam wantiniawai enentai yapajinmau, nuyasha nuwasha pujuti yapajiña weamunam, nitak chichakar yaktanam wekaiñawai. Aishman tura nuwa uruk anturnaikar pujumain aiña nu enentai chichamrukir miñamunam ikamia nuwa discapacitada aiña nuna pujutisha yapajiniawai. Juka juniawai, nita iturchatrisha iwaiñaka weamunam, senchimamtikrami tamau enentai miñawai turam nitasha ankan jintan emtukiarti, takat uun chichamratur enentai juamunmasha pachinkarti nitanusha ayamak au asamtai, tamauwaiti.

Juinka takat penker chichamruneawai uchi aishman, nuwa, natsa, muntsurat aiña senchimamtikiamu, urukamtai tama, nitasha enentaimar iisarti yauchuk pujut uruku ajakuit, tura nusha wari iturchatna itartamaij yamaisha nuwa ayamkari chichamruktaj tamaunamasha, nuwasha nitak ankan enentai jukiar nita wariñak wakeruiña nuna takarmasarti, papinkesha aujsataj tuiñatsuash nuna umikarti, tumachkusha nita ayamkarin nekaiña asar nitasha chichamrumaiñak emkarti tamauwaiti, juna juniñak nitasha iturchatan inkuiñaksha chichamrumakar pujumain asarmatai.

*“Jui, Centro Arenalnum irunutika, aishman tura nuwatika ashi metek enentai apujeaji. Urukamtai, ii enentai jukimiaji, ima aishmamkuk enentaimiñatsui, iñusha chichaktin ayamak aruttrameaji, tusar. Nu shir warasar iyaji, ¿urukamtai? Urukamtai ayamtainmasha jumamtin chichamruneawai... ayamtainmasha jumamtin ayayayi, ya ima senchi chacha, yaki chichamtiñait nu ati tutai ayayi”***(Grupo focal con lideresas).**



Kuitamamsar, ayamrumakar pujamu chicham aujmateamunam nukap jinta emtin aiña pachiñak wena asa, nekamar wenawai nita uchiri tura matsatkamurin uchi shitapich tura natsa aiña iturchatrincha chichamruktiña nuna, turamu asa, uchisha ayamramu wantiniawai. Junik pujut yapajinki weanu enentai penkeran itawai uchi discapacitada aiña kuitamkami tamaunam.

Jui shir puyattrusa nekamainiti ii uuntri nekatairi, pujuti tura kuamak arantsa iitai ajakua nu yamai metekchauwa nu, juka juniawai nunka yapajinki weamunam, tsawan yapajinmaunam tura nuyasha numi nukap ajakar amuamunam, kuittrintin aiña nu tseasmakir weamunam, nuyasha shuar nukap akinki weak kaweamunam. Jui iisam, Estado niña kanawerijai chichamruk yaimiak pujutan yapajimainiti, turasha jutikamusha nita uruk kuitñum pujuk aiña nuna yapajiawai. Jui amainiti enentai yamaram, urukamtai, katitai apachi waririjai takasmau, tumachkusha apach jinta uun jintama itamu nita pujutin yapajitawai, tikich shuarsha jutika iwaramun wainiak kuanena asamtai, tumamunam iturchata nukap inkuiñawai nunke ayamruktaj tamaunam, nuyasha, nuwa discapacitada jui matsatenasha iturchatan inkuiñawai chichamrumak, ayamrumak matsatkamurin pujustaj tamaunam.

## X. IÑANNAKU ENENTAI JUUKMAU

- Ikamia aishman tura nuwa uruk anturnaikaran pujuiña irutkamunam tamaunam yaunchuk uruk pujuk armia nu wantiniawai. Ikamia nuwa Ikittsan nunken pujuiña nuka, pujut junis awai, tusa, aishri suimiamsha katsuntas pujuiñawai. Turamtai, nuwa discapacitada aiña nusha uruk pujawa tusa iisam nita ima senchi waitaiñawai, ayamkarisha aranka iirchamu asa, chichamnum pujaksha papin umik iimaru pujamunam tura chikich juu chichaman iwarin aiña nuisha enkenatsui, nitak iwar pujustaj tuiñawai, tumamunam nitaka iturchat uunnum pujuiñawai chichamrumak pujumain nekapaiñachu asar. Junis pujut au asamtai senchimar pujumainchau nekapenawai. Turasha, nuwa uun jas pujau discapacitada juakuka chichamrumak pujau wantiniawai, niña pujutinka chikich ajaku asamtai. Jui wantiniawai, matsatkamu San Antonio tamaunam, nuwa uun jas pujau discapacitada juakun chichamrukar nunka tesaramu asa nui aratmas yuak, surutmak makech pujamu, nuyasha ampimataiñam iimasti, tusar uyuneamusha awai, turamu asa nitaka mak pujuiñawai.



- Ayamak aiña nuka ashi shuartiñuiti, tuma asamtai shuartiñuka papika ashi aruttrammainitji, DNI tuiña nusha, Perú nunkeya jui iisha pujamu wantinkami tamau asamtai. Ikamia nuwa discapacitada ju papi takamunam pachinkara nuka nekawar juakarai Estado kanawe aiña yaimiña nui nitasha pachinkartasa wakerañakka papi Documento Nacional de Identidad DNI jiiki takaku amain aiña nuna; tuma ain, shir iismaka, ashi juna jiiki umiñatsui.

*“Atmamrachuitkumka atsame”*

**(Rosario, Líder de Orpio - Loreto)**

- Atsumakur takatain Estado sukarta nuka, Loreto nunken ikamia shuar iruna nunaka atsuraiñawai, turamunam iisam, nuwa discapacitada aiña nu ima senchi waitiamu awai. Juu chicham papiñam anujra jukimu iisam, tura ju papi takamunam shuar pachinkaru aujmataiña nu anturkam wantiniawai, kuamkaya shuar matsatea nui yumi japiki itamu atsau, atsumaku aa wetaisha tura ekemaka pujutaishaa atsuraiña, turamtai, matsatkamu aramu iismaka, etsa mamikmamunam nuin entsa takka tawai turamtai ekemataisha antsan.
- Ikamia shuar iruna nuinka, yacha ampikrattan nekau, warinmak ampikratmainit nuna jitius unuimatrau atsamunam nuwa discapacitada aiña nusha warinmak ima nekascha tunamarsha juakuit, tusar nekarachmau aiñawai, turamu asa Ministerio de Salud (MINSAnmasha) wantiniatsui. Nuyasha, juna chichamruiñak yacha yujaiña nusha ashi tui shuar jatamkau iruna imanainka jea chichaiñatsui, wári jeamainchaunam irunu asamtai. Tuma asamtai, nita, discapacitada aiña nu wenawai tuin ampimatai aa imanai, turasha juka yaja juwa asamtai nukap tsawankesha yujaiñawai jeawartasa. Tumak shir senchi waitaiña asar, ima nekaska nita arakkri aiña nujai tsuwamaiña nita jeen juak pujusar, tumak ampimatainmaka wetan nakitaiñawai.
- Nuyasha, atsumamuri shir uuntan inkuak ampimataiñam jeasha, niña chichamen ampikratin atsau asamtai iturchatan inkuawai, nuyasha apach chichamnum ampikratin chichamun wampisnum ujamainchau atsau, tura, shuar chichachun uruk aujruk aiña nusha penke atsau. Turamunam iisam tikich iturchat inkuamuka, nita pujutisha uruk awak, aishmankuashit atsa nuwashit, discapacitadayashit, tusar nuuri iisar ampiamuwaya penke atsawai.



- Ikamia nuwa discapacitada aiña iismaka iturchatan nukap inkuiñawai papi aujmaunmasha, urukamtai tamaunam, nuwa discapacitada penke kakamainchau nekapaiña nunaka, ayamtaiñam emamu iturchat, shir takat asamtai, nuyasha kuitcha atsa asamtai pataisha nunaka uyumaiñatsui, turamu asa papinka aujaiñatsui. Turamtai, nuwa tii imanik discapacitada aiñatsu nuka ayamtaiñam papi aujmaunankammaunmaka enkemeak wenawai, turasha nui ikak, secundaria aujsattaj tamaunam iturchatan inkuiñawai, urukamtai irutkamunam secundaria aujtai atsau asamtai. Turamtai chikich iturchat inkuamua nuka, tunamarun emtika wainkar, nekawar, auka juinka papinka aujmatsui tamau enentai awai. Turamtai, nuna iturchatan inkutsuk ayamtaiñam enkemamtaisha, uchi discapacitada uruk jintintampait nutiksar puyattrusar jintintiamuka penke atsawai. Nuyasha nekanayi, jui jintinkarti aiña takak pujuiña uchi discapacitadan shir emajaiñachu, wishikaiña tura tsukin ukuiñamu, antsan, chikich uchi aiña nusha uchi discapacitadanka amikmaiñachu, wishikaiña, waitkaiña, urukamtai tamaunam, jui uchi tunamasuch wainkursha uruk kuitammaint, uruk arankar iimaint nuna nekaiñachu asar, nu jintintachmau aiña asar.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka, aishrijai iturchatan inkuaksha, aishri suimiamsha, shir emajeachmasha niña jeenin chichamnaka iwar pujuiñawai, urukamtai tamaunam, nii iturchatan apujeakainka, uruk pujawak nuna matsatkamunam iwaiñakainka, chichaman ninki iwar pujumainchau asa aniwai tusa aujmatam pujuij, tuiña asar. Turamtai, nita suimamu tumachkusha nakitak takamsamu/nijirmau aiñakka apui chichaman enkeawar chichamrumakaru wantiniawai pujutairin ukukiar tuin chichamrutai aa imania jeawar, turasha nuka chichamka iwaramu wantiniatsui tuiñawai.
- Nuwa junta emtuiña chichakmaunam, enentai jintiarar emamunam ikamia nuwa senchimarar junta directivanam pachiniasha awai.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nitak ajarin arakma yuiñasha awai. Turamtai, ajanmayajai warin najanar surumainit (yuran, eep weantu, tsuak arak) nuna najanawar surutaiñam suruiñasha awai. Fariñan ima nukapka suruiñawai.
- Ikamia shuar matsatkamunmaka, tarimat pujamu ati tumakur kuitcha jurumkimi tamau anentai chichamruk Ministerio de Trabajo takamuka atsawai, junaka matsatkamu yaktan ijus juwa nuin chichamrukmauwaiti.



- Ju papi takakur nekaji, kuamkaya shuar matsatenamunmaka takat awai Ministerio de Transportes y Comunicaciones jinta jintameamunam, junaka Provias – Loreto chichamrawai. Turasha juinka takatnaka suawai aishmankun, jinta jintamnatta nui pujuiñan. Jumamtin wantinkamayi katitai Nanay nájanmaunam.
- Ikamia nuwa jintan emtin aiña, matsatkamu San Antonio tura Arenalnumia nuwa discapacitada, junta directivanam pachinkar jinta emtuiña nu, turamtai Frente de Defensa Loretonam nuwa discapacitada aiña pachittra nusha ashi pachinkar enentai penkeran iwaiñakarai ju papi takamunmaka.

## XI. ENENTAI SUAMU

### Nuwa aiña ayamkari

- Nuwa ukunam ukukmau wantinia nuka, aishmanjai shir enentai jintiar anturnaikar pujachmaunam tumawai, tuma asamtai, Estado kanawe jui yaimkattsa taiñakka uruk yamai pujuta jui nuwa tura aishaman anturnaikar pujumain aiña nunasha chichamrumain aiñawai. Turamtai CEM, DEMUNA, ampimatai, Comisaría PNP nuya Fiscalíanam takaiña nuka, ikamia shuar irunmaunam takastasa eke enkemtsuk, juu shuara pujutisha urukukit, wari chichamak aruiña nuna neka amain aiñawai.

### Perú nunke pamukri, regionka pamukri tura matsatkamunmaya pamuk aiña

- Ikamia nuwa discapacitadasha urutmak aiña nuka yamaikisha shir nekaneatsui, nita matsatkamurinha junaka nekaiñatsui. Turamtai wari chichamnak inkuiña ima nekascha nusha nekaneatsui, atsawai, tuma asamtai, Censo takantsatta nui enentaimsar, ju shir nekamu ati, tusar, chichamrumainiti regionka pamukrijai nuya Reniecjai.
- Maynas nunka municipalidadrijai papi kuesma Ikittsanam OMAPED taka nujai nekamain aiñawai shuar discapacitada urutmak iruna nita nuken. Jui iimainiti, shuar discapacitada aiña yainmi tamaunam tura papi resolución jirkimi regionka pamukkriya



nujai tamaunam, nekaar, anujrar jumainiti shuar chichama jukiar juunirar takata emaiña nusha urutmakit, kuamkanam junta directivanmasha urutmak irutkaiña, organización regional de los pueblos indígenas del oriente (ORPIO) ta nuisha, tusar ashi puyattrumainiti.

- Consejo Nacional para la integración de personas con discapacidad - CONADIS – MIMP tamauwa jui ikamia nuwa atmamrati, tusa puyatruk chichamrumain aiñawai. Juinka taji kuamkaya nuwa discapacitada aiña nusha warinmak jatakmaru aiña nuurin yacha Ministerio de Salud (MINSA), taka nu shir neká ati, tusar.
- CONADISnum atmamaiñan arumainiti apach chichamnum chichamun nita chichamen chichak ujaktin aiña nusha. Nuwaka papi aujsachu aiñawai, tuma asamtai, carnetcha warinkit, warinmak penkerait nu ashi shir tishipsar ujakmau amainiti.
- Perú nunken pamukkrisha puyatruk iimain aiñawai ikamia nuwa discapacitada aiña nusha wariñak atsumaiña nuna metek umikarti, juni nitanusha ayamak aramu asa, tusa papi kuesmaksha puyattrumainiti.
- Shuar discapacitada aiña enentaimtusar, 2030 wampush eje emka weamu ati tusa papi Política Nacional Multisectorial takasmauwa nui pachimainiti PPR, MEFjai chichasar. Jutika takakir weakur, nuyasha imainiti ley weanta nu, ikamia nuwa discapacitada aiña nunasha puyatruk iisarti, turam nitasha wariñak atsumaiña nuna umirmakarti tamauwaiti.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nu aishmanjai shir anturnaik pujuiñachu, maniamu nukap au, nuyasha uchi nuwach tura muntsurat aiña nusha waitkamu, nakitak achika takameamu/nijiamu wantinkau asamtai, jui seamnawai nuna chichamrukarti, tumak CEM, DEMUNAJai tura chikich Estado kanawe jui Ikittsa nunken takaiña nujaisha takatan iruntutarti tamauwaiti, turam jui atsumaiñasha wari anturkamu ati, tusar. Nuyasha seamanawai, nukap chichamu ati ikamia nuwa tura aishman shir anturnaisar, arannaikar pujusarti, tusar.
- Regiónka pamukri, matsatkamunam pamuk iruna nusha chichamrukarti nuwa aiñan, nitasha ankan, suimiachmau, waitkachmau, takameachmau pujusarti, tamauwaiti. Nuyasha, juinka jikattsa iimainiti, shuar umitmaku uruk suimak susamu ati timauwaiti Perúnumia papi código penalnum nuyasha chikich nunka aiñajai ayamak pachisar papi takasar kuesmamua nuisha.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nui enentaimas Estado kanawe aiña nui takat chichamrukmau ati, tusa enentai apujeaji. Juka jutikmainiti, yamai nankamas takat



chichamrukar umikmauwa nui, urukamtai, juinka takat emami tusar kuitcha akantukmau asamtai.

### Estado takatan chichamrak ayamkartau tura kuitamkartamu

- Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka CEM, DEMUNA, CAR weanta ai jea chichamrumaktajkama iturchatan inkuiñawai yaja pujuiña asar, kuit atsamunam tura jusha juiña atsumaiñan iisti tusa chichamrukar kuit akantukchamu asamtai. Tuma asamtai, Perú pamukri, tura nuna kanaweya pamuk iruna nusha chichamrukarti, ikamia nuwa discapacitada aiña nusha atsumamuri anturkamu ati nita matsatkamusmaha, tura jui shuar takaiñasha, shuar discapacitada aiña nusha wariñak atsumaiña, uruk umirmainkit atsumamurisha nuna nekaiña arti, tumak, discapacitada asa atsumancha, jamurincha shir anturak metek umirkarti tamauwaiti.
- DEMUNA tura CEM aiña nui takaiñaka, ikamia nuwa discapacitada aiña waitkam pujuiña, suimeam tura nakitak achika takameam/nijiam pujuiñan patai nekasha uruk chichamrumainkit, uruk papin enkemainkit ayamrukmau, chichamrukmau ati, tusa, nuna puyatruk jintinmainiti.

### Papi aujmau

- Ashi shuaran arawai ayamak papi aujsatña nu, tuma ain, nuwa discapacitada aiña shir emajeachmaunam, tsukin ukuamunam, nita ayamkarinka arankachmau wantiniawai. Tuma asamtai, MINEDU papi aujtan chichamrakka discapacitada aiñasha uruk jintinmainkit nuna enentain pachiat, turak, juna kanawe Política Sectorial de Educación Intercultural tura Educación Intercultural Bilingüe (EIB) takamunam, ikamia nuwa discapacitada aiña nusha papin aujsarti tusa puyatrukti tunawai.
- CETPROSnumani achimkar enentai apujnawai, ikamia nuwa discapacitada aiña nusha papin sutamek aujas, wari takatan achirmakarti tumaiñak kuitan waitmakrti, taji.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña shir emajeachmau, muijamu wantinia nuka matsatkamuriña tura patai nutikaiñawai. Tuma asamtai, seamnawai, jintinkartin aiña nusha ayamtaiñam nuwa tura aishman uchirtin aiña nujai tura uchi, uun discapacitada kuitamaiñajasha aujmattsati, nuyasha AMAPAFAS aiña nujaisha, juniamunam, ikamia nuwa discapacitada aiña nusha arankamu atatui.



## Ampimamu

- Ampikratin aiña nusha urukuit pujut pachimnum anturnaikar pujamusha nuna neka takamunam ikamia nuwa discapacitada aiña nusha shir pachiniamu wantiniawai, tuma asamtai, seamnawai MINSA tura GERESA aiña nuka puyattrukarti ampikratin ikamia pujutan nekawar jatamkamunmasha shir ampikratuawarti, taji.
- Uchi aishman tura nuwach aiña takamemau wantinkau asamtai, nuyasha ikamia nuwancha ayamrumamainchau asamtai nakitanak takamaiña/nijiña nekana asamtai, takat nukap chichamrukmau ati, uruk nekamaiñak aiña iturchat jumamtiñan inkuaksha, nuyasha, ikamia nuwancha uruk ujamain aiña, uruk aujmain aiña tamauwaiti.
- Ampimataiñam tura Gerencia Regional de Salud – GERESA takattram nukapea yapajia weamunam iisar tunawai, papi shir uminkati jui kuana jintintatin, urukamtai tamaunam, jui takaiñaka ashi neka amain aiñawai pujut pachim amaunmasha uruk chichamainkit, kuamkaya shuarsha uruk aujmainkit tura ikamia nuwa discapacitada ampimattsa taiñasha uruk arantsa aujmainkit nuna ashi, nitanusha ayamak aruiña asamtai. Ampikratñujai enentai penker yamaram aujmatmaunmaka pachimainiti shuarti pachim aiñaj nuutin ankan ankan iirmas anaitamaiñaj nunasha neka arti, tusar.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nusha iturchatan inkutsuk ampimataiñam wayati tusar shir umirkamu amainiti, tuma asamtai seamnawai, ashi ampimatai aiña nuinka umirkamu ati: rampa, watai, ascensor tura jinta wekatoi nuyasha aa atsumaku wetairisha arumainiti. Nuyasha arumainiti, tuin iimastasa yama jear chichamrumataiyait nusha tiki yakinchu, nita silla de ruedan ekemas chichamrumamain, muletajai yujas tura chikich jumamtin aiñajaisha.
- Promotor nita chichamen chichau tumachkusha aya uwijmas chichau aiña nu juu chichamnaka etsermain aiñawai, tnuayasha Ikittsaka najanmain aiñawai papi nakumar jatan pachis tura ampimataiñam uruk jea iimamainkit nuu chichaman aujmatenak.

## Kuit takarmasa ankan jurumeamu

- Estado kanawen takaiña nui enkemak shuar takatan chichamruiñak ikamia shuaran tura ikamia shuar discapacitada aiña nuna takatan suiñawai, mamikma iismaka nuwa discapacitada aiña nuna, jui awai Ministerio de Trabajo. Tuma asamtai, seamnawai,



ikamia shuar matsatkamunmaya junta directiva aiña tura Frente de Defensa de personas con discapacidad de Loreto aiña nu iruntur chichasarti Estado kanawe aiña nujai (Produce- Ministerio de la Producción, MTPE/DGNFECCL, MIMP/CONADIS) tamau. Jui takat iwaiñamuka juwaiti: shuar discapacitadasha uruk takamaiñak aiña, tusar enetai tishiprar jintintiamu; takatnumsha uruk enkemmainkit nu tishiprar jintintiamu; shuar discapacitada aiña warí surutmaktaj tuiña tumachkusha warí surutmak surutai apuja pujuiña nuu takatcha uruk shir takasar weakur emmainkit tusar tishiprar jintintiamu.

- Superintendencia Nacional de Fiscalización Laboral – SUNAFIL empresa aiña nuna patatus iyawai jui takakmaiña ayamkarisha shir metek ayamrukmau ati, tusa; nui tariara seamnawai, nuwa discapacitada aiña nunasha takatan susarti turamtai shir mamikma enetai jukiarti jui ikamia nuwa discapacitada aiña takat susattñuncha, taji. Turam nitasha, takatan achirmakartatui imatika iturchatan inkutsuk.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña jui panchinkarma nuka matsatkamurin aja arakmatai amaunam nui arakmaiñawai tumachkusha nita ajarinkesha, tuma asamtai, ju tarimtikkrami Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego - MIDAGRI/ANA juu takatan chichamruiña nujai, tusa seamnawai, juinka mamikmarka takamainiti MIDAGRI ayatke, comité de Gestión Intersectorial de Loretowa nujai.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nuka arakma suruiñawai ferianam tura surutmataiñam, nuwa shuaka najana suruiña nusha metek juin surutmaiñawai. Tuma asamtai, Loreto nunken feria uun chichamruka takanea nui nitasha pachinkarti tusar enetai shir umikmau amainiti. Jutikattsarka chichamainiti ikamia nuwa junta directivanam pachitkau aiña nujai, nuyasha municipalidad San Juan tura Maynas juwa nujaisa, tura Gerencia Regional de Desarrollo Económico del GORE puja nujaisa takat iruntumainiti, nitaka juu takatan chichamruki miniña asamtai. Jutikamunam chichamruneawai nitasha pachinkati tumaiñak kuitan jurumkiarta tamau.

### **Shuar ashi matsatkau tamau**

- Seameaji kakaar chichamrukarti ikamia nuwa discapacitada aiña nusha ferianam, tura jantse, naku weantu chichamramunam nitasha pachinkarti, tumaiñak iwaiñakarti iturchatrin nuyasha jutikamunam nitasha yainmau arti, turam iturchat nukap inkuamuncha iwartumrarti, tusar.



- Shuar ashi matsatkau aiña ikamia nuwajai takatan chichamrin Mesa de Lucha contra la Pobreza aiña nusha ashi takatan uyumakarti ikamia nuwa discapacitada aiña nusha chichamrukmau, ayamrukmau, kuitamkamu ati, tura wari irutchatnak inkua nunasha iwartumrarti, tusa uyuntsamu ati, tusar seameaji.
- ONGS tura chikich nayantsa amainriya shuar jui kuana takaiña nujaisa chichasmau ati ikamia nuwa discapacitada aiña nuna iturchatri pachisar, turakur, warinmak jatamkau aiña, warinmak iturchatan inkuiña nusha shir ampimataiñam nekaruma ati, turamunam Estado kanewa aiña jui takakmaiña nusha uruk nita pachischa takatnasha chichamruiña atsa uruk iwarmainkit iturchat inkunea jusha, tusar enentai apujnawai.
- Estado kanewe jui takatan chichamruiña nusha, metek enentai umikarti, tusar ashi irunturan patatusar iismau ati, tusar seamnawai.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña, Orpiowa nui nuwa junta emtuiña tura matsatkamu junta directivarin pachitkaiña nujai irunturar takat chichamrukmau ati, nitasha ju papi takamunam pachinkaru asamtai, nita nunke pamukri tura regiónkan pamukri takatan chichamruiña nui nita enentaisha pachiamu ati, chichamrukmau ati tusa seamnawai.
- Ikamia nuwa discapacitada aiña nujai pachinkamu ati chichaman entserin aiña nui nitasha wantinkarti, tumak iturchatrin iwaiñakarti, tusa seamnawai. Tuma asamtai, nita nunken radio atsuash, nuisha nita chichamen chichaiñawash nusha shir mamikiar nekamu amainiti.
- Ashi matsatkau aiña nuwa junta emtuiña nujai, organizaciónum takaiñajai, tumachkusha ikamia nuwa discapacitada aiña nujai iruntrar takat emamu ati tusa chichamrumain aiñawai, juinka juu enentain umimain aiñawai: yaki ikamia nuwajaisha takatan chichamra nuna nekamain aiñawai, jui takat chichamrakkrissha wari enentaik etenkar iwaiñamainit nuna mamikma umiman aiñawai. Tura amik, nui programa takatan chichamrau atsuash nui enentain pachimain aiñawai, nui kuit, tura tsawan mamikma umikmau asamtai, nutikasar takakir weakur enentai ejemi, tamau asamtai.
- Nuwa discapacitada aiña nujai takatan chichamruiñatsuash nujai takat ematin shir enentai mamikmar, tura tsawancha mamikmar umimainiti, turamu asamtai, tsawan nankamaki weamunam shir nekanattawai takatcha uruk weawak.



## Ikamia shuar matsatkamu tura discapacidad

- Regionkan, distriton tura nita nunken wari takatnak chichamruiña nui nitasha juunirar ikamia nuwa discapacidadada aiña nuna chichamruiñak pachinmain aiñawai tumachkusha, nita nunken takat chichamramu atsuash nui uruk takat emamainkit ikamia nuwa discapacidadada aiña nu yaintaj tamaunmasha, tusa puyatruk enentai apujas, papi najana chichamrumain aiñawai.
- Matsatkau aiña, Estado kanawe tura chikich jui takaiña nujai enentai jumainiti ikamia nuwa, uchi tura tsakat discapacidadada aiña shir emajeachmau, takameaku waitkamu, nakitak achika nijiamuksha au uruk ayamrumainkit, kuitammaint kit nu pachisar; juka tunawai, ju papi takamunam juu chicham, juu iturchat wantinkau asamtai. Juinka tunawai, yaki juu chichamnum pujusuit nusha ayamrukmau ati, nitanusha ayamak au asamtai yainmau ati, turamunam yaki umitmakuit, yaki waitkakarta nusha suimka jukiti, tamauwaiti.
- Nuwashit atsa aishmankuashit nuuri iirsa tuskin ujuwamu tumachkursu muijnaiyakur shir emajnaiyachmauka nita nunken pujut uruk awa nu enentaijai jintirara aujmattsamu amainiti. Ju chichamruktaj tamaunmaka enentai miñawai, iimaru aiña tura chikich shuar jui kuana takaiña shir mamikma jintintamu ati tusar puyatrumaiña nu, juka jutikmainiti ikamia nuwa discapacidadada aiña shir emajeachmauka ashi nekamu ati, tumamatai nita iturchatrisha chichamruka iwaturam, nitasha mak matsamsarti tamau asamtai. Juka chichamrumainiti Orpionam nuwa takaiña nujai irunturar, turakur, jui kuitan, tura warin atsumna nui yaimkati tusar Gobierno Regionalnum Vicegobernación a nujai chicham apaka umimainiti.

## Pata matsatka nunau

- Ikamia nuwa discapacidadada aiña nusha nita iturchat inkuamu aujmatmaunmaka pachinmain aiñawai.
- Jeanam shir emajnaiyachmau, jianiamu tura suimkartamu nukap nankamakai urukmainit, yaimak seammainit nu shir nekamu amainiti. Juinka, uruk ayamak seammainit ima nunak neka amain aiñatsui, juinka neka amain aiñawai, jeanam shir pujachmausha wari iturchatnak itartamaj nuu chicham apujeamusha nuna ashi. Jutikakur jeanam shir anturnaikar, waitkanitsuk pujamu, atatui.



- Ikamia nuwa uun tura uchi nuwach discapacitada aiña nujai aujmatmainiti nakitak iyashin antinmau, takkamamu tura nakitak achik nijiam amainchauwa nu pachisar, turam nitasha juu chichaman neka, ayamrumamain aiña asamtai. Juu chichamnum pujuiñakka iimarun tura chikich chichaman iwarin aiña nui we papi enkea chichamrumamainiti, turamunam, jutika waitkarkatamusha mijamki wumain asamtai, nuyasha jutika chicham enkear, yaki waitkakarta nusha suimka jukiti tamau asamtai.





[www.generoydiscapacidad.org](http://www.generoydiscapacidad.org)



Generoydiscapacidad



Gdiscapacidad



generoydiscapacidad



**GÉNERO  
DISCAPACIDAD**

CONSOLIDANDO EL DERECHO DE LAS MUJERES  
CON DISCAPACIDAD A UNA VIDA LIBRE DE  
VIOLENCIA Y DISCRIMINACIÓN EN PERÚ



Fraternidad Cristiana  
de Personas Enfermas  
y con Discapacidad



COCEMFE



Cooperación  
Española

